

CINÉMA

Du cinéma pour toute la famille pendant la relâche !

Lieu : Salle Jean-Pierre-Houde, 15, boul. Maple

Coût :

Avec P-LR 4 \$ adulte / 2 \$ enfant 12 ans et moins / 10 \$ famille

NR 6 \$ adulte / 3 \$ enfant 12 ans et moins

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR

MERCREDI 7 MARS

13 h et 19 h en version française / 15 h en version anglaise

En Antarctique, les aventures de Mumble, un jeune pingouin doté d'un don extraordinaire.

Interprètes : Elijah Wood, Robin Williams, Brittany Murphy, Hugh Jackman et Nicole Kidman
2006 87 minutes Warner Brothers



UNE NUIT AU MUSÉE

VENDREDI 9 MARS

13 h et 19 h en version française / 15 h en version anglaise

Un gardien de sécurité d'un musée d'Histoire Naturelle libère involontairement une ancienne malédiction qui ramène à la vie tous les animaux du musée.

Interprètes : Ben Stiller, Carla Gugino, Dick Van Dyke, Mickey Rooney, Bill Cobbs, Ricky Gervais, Kim Raver et Robin Williams
2006 105 minutes 20th Century Fox



ATELIERS CULTURELS

LUNDI 5 MARS ET MARDI 6 MARS

OU MERCREDI 7 MARS ET JEUDI 8 MARS

GARDIENS AVERTIS

Cet atelier permet de développer l'assurance, les connaissances et les aptitudes pour assurer la tâche de gardien d'enfants. Reconnaissance de la Croix-Rouge à la réussite d'un examen. Apporter du papier, des crayons et une collation. Atelier en français.

Durée : 8 heures

Lieu : École Modèle, 1 carré Richard

Horaire : 2 groupes : lundi et mardi de 8h30 à 12h30
ou mercredi et jeudi de 8h30 à 12h30

Clientèle ciblée : 11-16 ans

Coût : 55 \$ / R – 70 \$ / NR

Nombre de participants : 8 min. / 16 max



MARDI 6 MARS OU JEUDI 8 MARS

ATELIER CAFÉ-CÉRAMIQUE POUR LA FAMILLE

Amusez-vous en famille à peindre des modèles de céramique tout en dégustant un bon café ou un chocolat chaud.

Durée : 1 heure 30 minutes (approx.)

Lieu : Centre culturel Vanier (Salle Frontenac), 15 boul. Maple

Horaire : groupe 1 mardi de 13 h 30 à 15 h
groupe 2 Jeudi de 13 h 30 à 15 h

Clientèle ciblée : Enfants de 6 ans et plus et leurs parents

Coût : 15 \$ R / 20 \$ NR / 30 \$ famille

Nombre de participants : 10 min. / 20 max.



LUNDI 5, MARDI 6, MERCREDI 7 MARS

CAMP DE RADIO (INTERNET)

Tu aimerais être dans la peau d'un journaliste, d'un animateur ou d'un chroniqueur radio pour quelques jours? Certains sujets comme les sports, le monde de la chanson, des arts, du cinéma et de la science te passionnent? Tu aimerais partager tes connaissances avec les auditeurs du monde entier grâce à Internet? Inscris-toi à l'atelier radio de la semaine de relâche. Durant trois jours, tu produiras, avec d'autres jeunes et un réalisateur, une émission de radio qui pourra être écoutée sur Internet le lendemain par tes parents. Chaque journée débutera par une réunion d'équipe où le déroulement de l'émission de la journée sera défini et où chacun des collaborateurs proposera un sujet qu'il désire traiter lors de l'enregistrement. Pour le reste de l'avant-midi et le début de l'après-midi, la bibliothèque se transformera en un centre de recherche pour permettre à chacun des participants de préparer sa chronique ou son bulletin de nouvelles. La journée se terminera avec l'enregistrement de l'émission. À la suite de l'atelier, un disque compact des trois émissions sera remis à chaque participant.

Pour écouter les émissions, votre ordinateur doit être équipé des programmes Quick Time et iTunes disponibles gratuitement par téléchargement sur le site suivant : <http://www.apple.com/quicktime/download/win.html> Apporte un lunch. Atelier en français. Pour plus de détails : <http://radiochateauguay.blogspot.com/>

Durée : 6 heures

Lieu : Bibliothèque municipale, 25 boul. Maple

Horaire : Lundi, mardi et mercredi de 9 h à 16 h

Clientèle ciblée : 12 à 16 ans

Coût : 80 \$ / R – 90 \$ / NR

Nombre de participants : 5 min. / 8 max. (Possibilité de faire deux groupes)

LUNDI 5 MARS

FABRICATION D'ALBUM THÉMATIQUE « SCRAPBOOKING »

Les participants apprendront à créer un album photo personnalisé en fonction de thèmes qui leur sont chers : Amis, famille, intérêts et passions, etc. L'atelier comprend l'utilisation de différentes techniques de cadrage de photos, de lettrage, de vieillissement avec l'encre, d'embossage, d'estampes, de collages et de recyclage.

Durée : 3 heures

Clientèle ciblée : Enfants de 7 ans et plus

Coût : 20 \$ R / 25 \$ NR

Lieu : Centre culturel Vanier (Salle Frontenac), 15 boul. Maple

Horaire : 13 h à 16 h

Nombre de participants : min. 20



RELÂCHE SCOLAIRE 2007

Du 5 au 9 mars 2007



INSCRIPTIONS DU 10 AU 17 FÉVRIER

Information : 450.698.3100

Centre culturel Georges-P.-Vanier
Services récréatifs et communautaires (SRC)
15, boul. Maple, Châteauguay

Lundi au vendredi 12 h à 21 h
Samedi 10 h à 17 h

PASSEPORT-LOISIR OBLIGATOIRE

ACTIVITÉS QUOTIDIENNES

ÉCOLE DE GOLF POUR JUNIOR

Théorie et pratique intérieure (12 heures), partie de golf (3 heures) au Centre Golf virtuel de Châteauguay. Suivi par professionnel qualifié. Atelier bilingue.

Durée : Du 5 mars au 9 mars 2007
Clientèle ciblée : 7-16 ans
Coût : 75 \$ / R – 95 \$ / NR
Lieu : École Louis-Philippe-Paré, 235 boul. Brisebois
Horaire : lundi au vendredi 9 h à 12 h
Nombre de participants : 8 min. / 10 max

ÉCOLE DE SOCCER

Développement des habilités techniques et amélioration du jeu tactique. Supervision par l'Association de soccer de Châteauguay ainsi que des membres de la Fédération de soccer du Québec. Chandails et ballons de soccer inclus. Atelier bilingue.

Durée : Du 5 mars au 9 mars 2007
Clientèle ciblée : 6-13 ans
Coût : 75 \$ / R – 95 \$ / NR
Lieu : École Louis-Philippe-Paré, 235 boul. Brisebois
Horaire : lundi au vendredi 9 h à 12 h
Nombre de participants : 20 min. / 45 max.



ESCRIME

Tu veux t'amuser en créant des scénarios de film ou tu pourras imiter des personnages comme les trois mousquetaires, Luke Skywalker où la princesse Léa? Le cours comprend une période d'échauffement, d'exercices de déplacement, d'apprentissage des règlements ainsi que les différentes techniques de base ou tu apprendras à manier l'épée, des jeux collectifs qui permettront aux jeunes de développer leurs habilités tout en s'amusant. L'équipement est compris dans le coût. Il est important d'avoir des vêtements souples, sans poche, des espadrilles ainsi qu'un gant de coton pour pratiquer l'activité. Atelier bilingue.

Durée : Du 5 mars au 9 mars 2007
Clientèle ciblée : 7 à 13 ans
Coût : 75 \$R / 95 \$ NR enfant
Lieu : École Centennial, 85 rue Jeffries
Horaire : lundi au vendredi 9 h à 12 h
Nombre de participants : 10 min. / 20 max.
Note : Les participants doivent payer les frais pour les bris d'équipements.

CAMP DE GYMNASTIQUE, DE TRAMPOLINE ET DE CIRQUE

Initiation à la gymnastique, trampoline et au cirque. Le camp a pour but de faire découvrir les trois disciplines où l'enfant pourra développer sa créativité, sa confiance en soi, sa ténacité ainsi que son l'audace. Un service de garde est également disponible. Apporte ton diner. Atelier bilingue.

Durée : Du 5 mars au 9 mars 2007
Clientèle ciblée : 6-12 ans
Coût : 80 \$ / R – 100 \$ / NR / – 25 \$ additionnel pour le service de garde
Service de garde : de 7 h à 9 h et de 16 h à 18 h
Lieu : 175, boul. Ford
Horaire : lundi au vendredi de 9 h à 16 h
Nombre de participants : 20 min. / 40 max.

SORTIES

SKI ALPIN, PLANCHE À NEIGE ET MINI-SKI

Dates	Destinations	Coûts		
		Option 1	Option 2	Option 3
5 mars	Mont Olympia /options	38 \$	53 \$	63 \$
7 mars	Mont Orford /options	39 \$	51 \$	61 \$
9 mars :	Mont Owl's Head /options	41 \$	53 \$	63 \$

Option 1 : comprend transport et remonte-pente.
Option 2 : comprend transport, location d'équipement et remonte-pente.
Option 3 : comprend transport, location d'équipement, remonte-pente et leçon.
Départ à 7 h et arrivée vers 17 h 30 au stationnement du Centre sportif Polydium
Préalable : avoir 7 ans au 5 mars 2007
Note : surplus de 5 \$ pour les non-résidents.



GLISSADES SUR CHAMBRE À AIR

Date : 5 mars au Mont Avila
Coût : 38 \$ / R 43 \$ / NR
Départ à 7 h et arrivée vers 17 h 30 au stationnement du Centre sportif Polydium
Nombre de participants : 35 min.
Préalable : avoir 7 ans au 5 mars 2007.



ACTIVITÉS LIBRES

ESCALADE LIBRE

Escalade libre supervisée par un moniteur spécialisé. L'activité d'initiation d'escalade sera offerte sur une petite paroi dans le gymnase de l'école Marguerite-Bourgeois. Il sera possible de venir faire de l'escalade libre sur trois demi-journées.

Durée : 7 mars et 8 mars 2007
Lieu : École Marguerite-Bourgeois, 68 rue Principale
Horaire : de 9 h à 12 h
Clientèle ciblée : 6-14 ans
Coût : 2 \$ / R – 4 \$ / NR par jour

Il est important d'apporter des souliers de course et une tenue sportive (t-shirt et short ou pantalon extensible). Animation bilingue.

BAIN LIBRE

Lieu : Centre sportif Polydium, 111 boul. Maple – 450.698.3120
Horaire
Lundi : 13 h à 14 h 30 et 19 h à 20 h 15
Mardi : 13 h à 14 h 30
Mercredi : 14 h à 15 h 30 et 19 h à 20 h 15
Jeudi : 13 h à 14 h 30
Vendredi : 13 h à 14 h 30 et 19 h à 20 h 15
Samedi : 13 h à 14 h 30
Dimanche : 13 h 14 h 30

Coût :	PL	SPL
5 à 14 ans	1,75 \$	3,50 \$
15 à 17 ans	2,00 \$	4,00 \$
Étudiants et 55 ans et +	2,00 \$	4,00 \$
Adultes 18 à 54 ans	2,75 \$	5,50 \$

Le port du casque est obligatoire.

SKI DE FOND ET GLISSADES

Leu : Centre Écologique Fernand-Seguin
Horaire d'ouverture : de 8 h à 17 h
Nos installations : deux chalets d'accueil, cantine et location de ski de fond et de raquettes, plus de 20 km de sentiers de ski de fond balisés et patrouillés quotidiennement, ainsi qu'une butte à glisser.

Information et programmation Héritage St-Bernard : 450.698.31233
www.heritagestbernard.qc.ca



PATIN PUBLIC* ET HOCKEY LIBRE**

Lieu : Aréna Guy-Scott, 75 boul. Maple – 450.698.3110
Horaire : **Hockey libre (11 ans et moins):** 12 h à 13 h du lundi au vendredi
Hockey libre (12 ans et plus) : de 15 h à 16 h du lundi au vendredi
Patin libre (pour tous) : de 13 h à 15 h du lundi au vendredi

Âge	Coût	
	PL	SPL
17 ans et - (résident)	1 \$	3 \$
18 ans et + (résident)	2 \$	5 \$

*Une section spéciale est réservée aux enfants de moins de 5 ans durant le patin libre.

**Le port du casque protecteur, de la visière complète et du protège-cou sont obligatoires pour le hockey libre. Groupes formés en fonction du calibre.

AVIS AUX PARENTS

INSCRIPTIONS

Après la période d'inscriptions, les SRC se réservent le droit de poursuivre les inscriptions pour les activités ou le nombre maximum de participants n'a pas été atteint. Cependant, les inscriptions pour les sorties qui offrent la location d'équipement se termineront 2 jours ouvrables avant la date de la sortie.

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Annulation de l'activité

Si les SRC annulent l'activité, le montant total du coût d'inscription sera remis aux participants inscrits.

Abandon par le participant

Aucun remboursement ne sera accordé après la tenue de l'activité sauf si la personne inscrite est dans l'incapacité pour cause de maladie de participer à l'activité. Elle doit présenter un certificat médical au plus tard 10 jours suivant le début de la maladie. Pour les activités d'une journée, la Ville remboursera les coûts d'inscription moins 20 \$ de frais d'administration. Le participant doit signaler son abandon au plus tard 24 heures avant le début de l'activité.

Veillez noter que le matériel est inclus dans le coût des activités culturelles.

Abréviations : PL = Passeport-loisir
SPL = Sans Passeport-loisir
R = Résident / NR = Non-résident